



**Dekret**

**Decreto**

des Schulamtsleiters

dell'Intendente scolastico

Nr.

N.

14627/2018

18.0 Ladinische Kultur und ladinisches Schulamt - Cultura e Intendenza scolastica ladina

**Betreff:**

Genehmigung der definitiven Landesranglisten der Mittel- und Oberschulen der ladinischen Ortschaften - Schuljahr 2018/2019

**Oggetto:**

Approvazione delle graduatorie provinciali definitive delle scuole secondarie di primo e secondo grado delle località ladine – anno scolastico 2018/2019

Die Artikel 12, 12-bis und 12-ter des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24, eingefügt durch Artikel 1, Absatz 10 des Landesgesetzes vom 14. März 2008, Nr. 2, sehen die Errichtung von Landes- und Schulranglisten vor.		Gli articoli 12, 12-bis e 12-ter della legge provinciale del 12 dicembre 1996, n. 24, inseriti dall'articolo 1, comma 10 della legge provinciale del 14 del 14 marzo 2008, n. 2, prevedono la formazione di graduatorie provinciali e di istituto.
Der Beschluss der Landesregierung vom 19. Dezember 2017, Nr. 1421, regelt die Erstellung von Landesrangordnungen und Schulrangordnungen für die Aufnahme von unterrichtendem Personal der Grund-, Mittel und Oberschulen.		La deliberazione della Giunta provinciale del 19 dicembre 2017, n. 1421, disciplina la formazione di graduatorie provinciali e graduatorie d'istituto per l'assunzione del personale docente delle scuole primarie e secondarie.
Die eigene Mitteilung vom 16. Februar 2018 legt den Termin und die Modalitäten für die Einreichung der Gesuche um Eintragung in die Landesranglisten der Schulen der ladinischen Ortschaften für das Schuljahr 2018/2019 fest.		La propria comunicazione del 16 febbraio 2018 stabilisce il termine e le modalità per la presentazione delle domande per l'inserimento nelle graduatorie provinciali delle scuole delle località ladine per l'anno scolastico 2018/2019.
Die Gesuche um Eintragung in die Landesranglisten der Mittel- und Oberschulen der ladinischen Ortschaften wurden überprüft und bewertet.		Le domande per l'inserimento nelle graduatorie provinciali delle scuole secondarie di primo e secondo grado delle località ladine sono state controllate e valutate.
Mit Dekret des Schulamtsleiters vom 28. Mai 2018, Nr. 9670/2018, wurden die vorläufigen Landesranglisten der Mittel- und Oberschulen der ladinischen Ortschaften genehmigt.		Con decreto dell'Intendente scolastico del 28 maggio 2018, n. 9670/2018 sono state approvate le graduatorie provinciali provvisorie delle scuole secondarie di primo e secondo grado delle località ladine.
Die Einwände der Lehrpersonen gegen die provisorischen Landesranglisten wurden überprüft und, falls sie begründet waren, wurde die Punkteanzahl richtiggestellt.		I reclami presentati dal personale docente contro le graduatorie provinciali provvisorie sono stati valutati ed in caso di fondatezza, il punteggio è stato rettificato.
Der letzte Termin, der am 25. Juli 2018 festgesetzt wurde, um den Kandidaten die das Gesuch mit Vorbehalt abgegeben haben die Möglichkeit zu geben eventuelle, zwischen dem Zeitpunkt des Einreichens des Gesuches und der Veröffentlichung der endgültigen Ranglisten erreichte Titel nachzureichen, wurde eingehalten, da alle Kandidaten die Vorbehalte aufgelöst haben, mit denen sie in der vorläufigen Rangliste aufscheinen und da derzeit keine weiteren Anfragen abhängig sind und/oder es keine Lehrpersonen gibt die Einspruch zu besagtem Fall eingereicht haben.		Il termine ultimo fissato al 25 luglio 2018, introdotto al fine di consentire ai candidati che avevano espresso nella domanda una riserva, per produrre un eventuale titolo conseguito tra la data di presentazione della domanda e la pubblicazione delle graduatorie definitive, è stato rispettato; in quanto tutti i medesimi candidati hanno sciolto la riserva con la quale erano stati inseriti nelle graduatorie provvisorie ed allo stato attuale non vi sono altre domande in pendenza e/o docenti che hanno presentato reclamo interessati a tale casistica.
Dies vorausgeschickt,		Tutto ciò premesso,
<b>verfügt der Schulamtsleiter:</b>		<b>l'intendente scolastico decreta:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die endgültigen Landesranglisten der Mittel- und Oberschulen der ladinischen Ortschaften für das Schuljahr 2018/2019 laut beiliegender Aufstellung, welche wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes ist, sind genehmigt.</li> <li>• Die endgültigen Landesranglisten mit Auslaufcharakter der Mittel- und Oberschulen der ladinischen Ortschaften für das Schuljahr 2018/2019 laut beiliegender</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'approvazione delle graduatorie provinciali definitive delle scuole secondarie di primo e secondo grado delle località ladine per l'anno scolastico 2018/2019, in riferimento alle tabelle allegate che costituiscono parte integrante del presente decreto.</li> <li>• L'approvazione delle graduatorie provinciali ad esaurimento definitive delle scuole secondarie di primo e secondo grado delle località ladine</li> </ul>

<p>Aufstellung, welche wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes ist, sind genehmigt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Die endgültigen Landesranglisten werden an der Anschlagtafel des Ladinischen Schulamtes, Bindergasse 29, 39100 Bozen und auf der Homepage des Ladinischen Schulamtes</li> </ul> <p><a href="http://www.provinz.bz.it/ladinisches-schulamt">www.provinz.bz.it/ladinisches-schulamt</a></p> <p>veröffentlicht.</p>		<p>per l'anno scolastico 2018/2019 in riferimento alle tabelle allegate che costituiscono parte integrante del presente decreto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le graduatorie provinciali definitive sono pubblicate presso l'albo dell'Intendenza scolastica ladina, via Bottai 29, 39100 Bolzano, e sul sito internet dell'Intendenza scolastica ladina:</li> </ul> <p><a href="http://www.provinz.bz.it/intendenza-ladina">www.provinz.bz.it/intendenza-ladina</a>.</p>
<p>Die endgültigen Landesranglisten können innerhalb der gesetzlichen Fristen vor der zuständigen Gerichtsbehörde angefochten werden.</p>		<p>Le graduatorie provinciali definitive possono essere impugnate entro i termini di legge dinnanzi all'autorità giudiziaria competente.</p>
<p>Der stellvertretende Schulamtsleiter/L'Intendente scolastico sostituto Felix Ploner</p>		

## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

## A001 - Kunst - Mittelschule

## A001 - Arte e immagine nella scuola secondaria di I grado

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Insam, Jessica		[L]	136,2
2	Valentini, Jutta		[L]	80

## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

**A008 - Geometrisches, architektonisches Zeichnen, Einrichtung- und Bühnentechnik****A008 - Discipline geometriche, architettura, design d'arredamento e scenotecnica**

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Kasslatter, Christa	18*	[L]	71

## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

A009 - Grafische Gestaltung, Malerei und Bühnenbild

A009 - Discipline grafiche, pittoriche e scenografiche

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Senoner, Roland		[L]	150

## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

## A012 - Literarische Fächer

## A012 - Discipline letterarie negli istituti di istruzione secondaria di II grado

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Caretta, Luisa			72

## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

## A016 - Zeichnen und Zahntechnik

## A016 - Disegno artistico e modellazione odontotecnica

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Linder, Andreas	18*	[L]	39



## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

## A017 - Zeichnen und Kunstgeschichte

## A017 - Disegno e storia dell'arte negli istituti di istruzione secondaria di II grado

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Valentini, Jutta	03*	[L]	47

**Landesrangliste mit Auslaufcharakter / Graduatoria provinciale ad esaurimento****A017 - Zeichnen und Kunstgeschichte (Ausl.)****A017 - Disegno e storia dell'arte negli istituti di istruzione secondaria di II grado (ad es.)**

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Gruppe Fascia	Punkte Punti
1	Valentini, Jutta		[L]	3	44

2018/2019

Landesrangliste / Graduatoria provinciale

A020 - Physik

A020 - Fisica

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Irsara Leonardi, Ellen		[L]	15

## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

**A022 - Italienisch, Geschichte und Bürgerkunde, Geografie - Mittelschule****A022 - Italiano, storia, geografia, nella scuola secondaria di I grado**

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Caretta, Luisa			0

## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

A026 - Mathematik

A026 - Matematica

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Kostner, Ivan	18*	[L]	188

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Grossrubatscher, Florian	03*	[L]	39
2	Kostner, Johanna	18*	[L]	30
3	Erlacher, Markus		[L]	18
4	Tavella, Konrad		U [L]	12
5	Watschinger, Stefanie	18*	[L]	0

## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

## A030 - Musik - Mittelschule

## A030 - Musica nella scuola secondaria di I grado

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Valletta Kostner, Donatella		[L]	210
2	Erlacher, Markus		[L]	138
3	Tavella, Konrad		U [L]	99
4	Kostner, Johanna	18*	[L]	62
5	Watschinger, Stefanie	18*	[L]	20
6	Grossrubatscher, Florian	03*	[L]	15
7	Rungger, Ruth			51
8	Demetz, Elisabeth			16

## Landesrangliste mit Auslaufcharakter / Graduatoria provinciale ad esaurimento

## A030 - Musik - Mittelschule (Ausl.)

## A030 - Musica nella scuola secondaria di I grado (ad es.)

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Gruppe Fascia	Punkte Punti
1	Rungger, Ruth			3	51
2	Demetz, Elisabeth			3	16
3	Valletta Kostner, Donatella		[L]	4	174



Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Irsara Leonardi, Ellen		[L]	102
2	Urthaler, Claudia Annemarie	18*	[L]	45

## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

**A047 - Angewandte Mathematik**  
**A047 - Scienze matematiche applicate**

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Willeit Craffonara, Michaela	18*	[L]	58
2	Compløj, Norbert Franz		[L]	0

**Landesrangliste / Graduatoria provinciale****A050 - Biologie, Chemie und Erdwissenschaften****A050 - Scienze naturali, chimiche e biologiche**

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Irsara Leonardi, Ellen		[L]	15

## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

A054 - Kunstgeschichte

A054 - Storia dell'arte

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Valentini, Jutta		[L]	0

## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

## A063 - Musiktechnologien

## A063 - Tecnologie musicali

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Grossrubatscher, Florian		[L]	15

## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

**A080 - Literarische Fächer an den deutschsprachigen Oberschulen und in deutscher Sprache in den la**  
**A080 - Discipline letterarie negli istituti di istruzione secondaria di II grado in lingua tedesca e in lingua**

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Insam, Beatrix Bettina	18*	[L]	32
2	Gasser, Anna	18*	[L]	10
3	Ellecosta, Katrin		[L]	6
4	Senoner, Robert	03*		0

**Landesrangliste mit Auslaufcharakter / Graduatoria provinciale ad esaurimento****A080 - Literarische Fächer an den deutschsprachigen Oberschulen und in deutscher Sprache in den la**  
**A080 - Discipline letterarie negli istituti di istruzione secondaria di II grado in lingua tedesca e in lingua**

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Gruppe Fascia	Punkte Punti
1	Senoner, Robert	03*		3	0

## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

**A085 - Deutsch, Geschichte und Geografie in den deutschen Mittelschulen und jenen der ladinischen**  
**A085 - Tedesco, storia e geografia nella scuola secondaria di I grado in lingua tedesca e delle località I**

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Gasser, Anna	18*	[L]	112
2	Ellecosta, Katrin		[L]	18
3	Insam, Beatrix Bettina	18*	[L]	8
4	Senoner, Robert	03*		0



**Landesrangliste mit Auslaufcharakter / Graduatoria provinciale ad esaurimento**

**A085 - Deutsch, Geschichte und Geografie in den deutschen Mittelschulen und jenen der ladinischen**  
**A085 - Tedesco, storia e geografia nella scuola secondaria di I grado in lingua tedesca e delle località I**

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Gruppe Fascia	Punkte Punti
1	Senoner, Robert	03*		3	0

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Pescosta, Walter		[L]	246
2	Demetz Peer, Marika		[L]	105,5
3	Malsiner Demetz, Martina	18*	[L]	81,5
4	Moroder Hofer, Verena	18*	[L]	56
5	Mussner, Michela	18*	[L]	53
6	De Grandi, Cristina		[L]	44
7	Moser Senoner, Martina Charlotte		[L]	22,5
8	Senoner, Robert	03*		0

**Landesrangliste mit Auslaufcharakter / Graduatoria provinciale ad esaurimento****AB24 - Englisch - Oberschule (Ausl.)****AB24 - Lingue e culture straniere negli istituti di istruzione secondaria di II grado (INGLESE) (ad es.)**

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Gruppe Fascia	Punkte Punti
1	Pescosta, Walter		[L]	3	189
2	Senoner, Robert	03*		3	0

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	De Grandi, Cristina		[L]	161
2	Feichter, Annelies		[L]	123,2
3	Moser Senoner, Martina Charlotte		[L]	106,5
4	Demetz Peer, Marika		[L]	25,5
5	Malsiner Demetz, Martina	18*	[L]	19,5
6	Moroder Hofer, Verena	18*	[L]	17
7	Mussner, Michela	18*	[L]	17
8	Senoner, Robert	03*		0

**Landesrangliste mit Auslaufcharakter / Graduatoria provinciale ad esaurimento****AB25 - Englisch - Mittelschule (Ausl.)****AB25 - Lingua inglese e seconda lingua comunitaria nella scuola secondaria di primo grado (INGLESE)**

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Gruppe Fascia	Punkte Punti
1	Senoner, Robert	03*		3	0

## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

## AC55 - Musikinstrument - Oberschule - Klarinette

## AC55 - Strumento musicale nella scuola secondaria di II grado (CLARINETTO)

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Watschinger, Stefanie		[L]	0

## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

## AC56 - Musikinstrument - Mittelschule - Klarinette

## AC56 - Strumento musicale nella scuola secondaria di I grado (CLARINETTO)

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Watschinger, Stefanie		[L]	0

## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

## AI55 - Musikinstrument - Oberschule - Schlagzeug

## AI55 - Strumento musicale nella scuola secondaria di II grado (PERCUSSIONI)

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Grossrubatscher, Florian		[L]	0



## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

## AI56 - Musikinstrument - Mittelschule - Schlagzeug

## AI56 - Strumento musicale nella scuola secondaria di I grado (PERCUSSIONI)

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Grossrubatscher, Florian		[L]	18

## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

## AK55 - Musikinstrument - Oberschule - Saxophon

## AK55 - Strumento musicale nella scuola secondaria di II grado (SASSOFONO)

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Watschinger, Stefanie		[L]	8

## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

## AK56 - Musikinstrument - Mittelschule - Saxophon

## AK56 - Strumento musicale nella scuola secondaria di I grado (SASSOFONO)

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Watschinger, Stefanie		[L]	0

## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

## AL55 - Musikinstrument - Oberschule - Trompete

## AL55 - Strumento musicale nella scuola secondaria di II grado (TROMBA)

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Erlacher, Markus		[L]	0

## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

## AL56 - Musikinstrument - Mittelschule - Trompete

## AL56 - Strumento musicale nella scuola secondaria di I grado (TROMBA)

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Erlacher, Markus		[L]	0

## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

## AP55 - Musikinstrument - Oberschule - Querflöte

## AP55 - Strumento musicale nella scuola secondaria di II grado (Flauto traverso)

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Kostner, Johanna	18*	[L]	4

## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

## AP56 - Musikinstrument - Mittelschule - Querflöte

## AP56 - Strumento musicale nella scuola secondaria di I grado (Flauto traverso)

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Kostner, Johanna	18*	[L]	36
2	Demetz, Elisabeth			47,7

**Landesrangliste mit Auslaufcharakter / Graduatoria provinciale ad esaurimento****AP56 - Musikinstrument - Mittelschule - Querflöte (Ausl.)****AP56 - Strumento musicale nella scuola secondaria di I grado (Flauto traverso) (ad es.)**

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Gruppe Fascia	Punkte Punti
1	Demetz, Elisabeth			3	47,7



## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

## AZ55 - Musikinstrument - Oberschule - Gesang

## AZ55 - Strumento musicale nella scuola secondaria di II grado (Canto)

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Kostner, Johanna	18*	[L]	4

## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

## M004 - Katholischer Religionsunterricht - Mittelschule

## M004 - Insegnamento della religione cattolica nella scuola secondaria di I grado

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Delago, Maria	03*		0
2	Pellegrinon, Claudia	02*		0
3	Niederegger Senoner, Verena	03*		0

## Landesrangliste mit Auslaufcharakter / Graduatoria provinciale ad esaurimento

## M004 - Katholischer Religionsunterricht - Mittelschule (Ausl.)

## M004 - Insegnamento della religione cattolica nella scuola secondaria di I grado (ad es.)

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Gruppe Fascia	Punkte Punti
1	Delago, Maria	03*		3	0
2	Pellegrinon, Claudia	02*		3	0
3	Niederegger Senoner, Verena	03*		4	0

## Verzeichnis / Elenco

**Mittelschullehrer mit Vorrang für den Integrationsunterricht  
Insegnanti di scuola media con riserva per sostegno**

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV Icr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Gruppe Fascia	QPos P.O	Quelle Orig.	Wettb. Class.	Punkte Punti
1	Tavella, Konrad		U [L]	0	3	GP	A030	99

## Verzeichnis / Elenco

**Mittelschullehrer mit Vorrang für den Integrationsunterricht (Gesamtverzeichnis)**  
**Insegnanti di scuola media con riserva per sostegno (elenco completo)**

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Gruppe Fascia	QPos P.O	Quelle Orig.	Wettb. Class.	Punkte Punti
1	Tavella, Konrad		U [L]	0	1	GP	M001	99

## Verzeichnis / Elenco

**Mittelschullehrer mit Vorrang für ladinische Muttersprache**  
**Insegnanti di scuola media con riserva per madrelingua Ladina**

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV Icr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Gruppe Fascia	QPos P.O	Quelle Orig.	Wettb. Class.	Punkte Punti
1	Valletta Kostner, Donate		[L]	0	1	GP	A030	210
2	De Grandi, Cristina		[L]	0	1	GP	AB25	161
3	Insam, Jessica		[L]	0	1	GP	A001	136,2
4	Gasser, Anna	18*	[L]	0	1	GP	A085	112
5	Kostner, Johanna	18*	[L]	0	1	GP	AP56	36
6	Grossrubatscher, Floria		[L]	0	1	GP	AI56	18
7	Watschinger, Stefanie		[L]	0	1	GP	AC56	0
8	Watschinger, Stefanie		[L]	0	1	GP	AK56	0
9	Erlacher, Markus		[L]	0	1	GP	AL56	0
10	Feichter, Annelies		[L]	0	2	GP	AB25	123,2
11	Valentini, Jutta		[L]	0	2	GP	A001	80
12	Ellecosta, Katrin		[L]	0	2	GP	A085	18
13	Moser Senoner, Martina		[L]	0	3	GP	AB25	106,5
14	Tavella, Konrad		U [L]	0	3	GP	A030	99
15	Insam, Beatrix Bettina	18*	[L]	0	3	GP	A085	8
16	Demetz Peer, Marika		[L]	0	4	GP	AB25	25,5
17	Malsiner Demetz, Martin	18*	[L]	0	5	GP	AB25	19,5
18	Moroder Hofer, Verena	18*	[L]	0	6	GP	AB25	17
19	Mussner, Michela	18*	[L]	0	7	GP	AB25	17
20	Tavella, Florian		[L]	3	1	GI	A022	98,5
21	De Grandi, Cristina		[L]	3	1	GI	A077	95
22	De Grandi, Cristina		[L]	3	2	GI	A022	89
23	Runggaldier Pitscheider		[L]	3	1	GI	A049	72
24	Ambach Mussner, Greg		[L]	3	3	GI	A022	72
25	Costa, Romina		[L]	3	7	GI	AB25	71
26	Moling, Davide		[L]	3	1	GI	A049	56
27	Ferdigg, Christian		[L]	3	4	GI	A022	53,5
28	Ferdigg, Christian		[L]	3	2	GI	A085	52,5
29	Costamoling, Verena		[L]	3	2	GI	A001	48
30	Gabrielli, Deborah		[L]	3	5	GI	A022	46
31	Ferdigg, Christian		[L]	3	2	GI	A077	41,5
32	Feichter, Annelies		[L]	3	2	GI	A085	35,5
33	Insam, Beatrix Bettina		[L]	3	8	GI	AB25	33
34	Stuffer, Simon		[L]	3	2	GI	A049	31
35	Frontull, Veronica		[L]	3	2	GI	A049	26,5
36	Gabrielli, Deborah		[L]	3	4	GI	A085	24
37	Gabrielli, Deborah		[L]	3	3	GI	A077	24
38	Insam, Beatrix Bettina		[L]	3	3	GI	A085	0
39	Pezzei, Winfried		[L]	3	1	GI	A060	0
40	Pezzei, Winfried		[L]	3	1	GI	A028	0
41	Mahlknecht, Jonas		[L]	3	1	GI	A028	0
42	Senoner, Marc		[L]	3	8	GI	AB25	0

## Verzeichnis mit Auslaufcharakter / Elenco ad esaurimento

**Mittelschullehrer mit Vorrang für ladinische Muttersprache (Ausl.)**  
**Insegnanti di scuola media con riserva per madrelingua Ladina (ad es.)**

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Gruppe Fascia	Quelle Orig.	Wettb. Class.	Punkte Punti
1	Valentini, Jutta		[L]	3	GPaE	A001	68
2	Valletta Kostner, Donatella		[L]	4	GPaE	A030	174

## Verzeichnis / Elenco

**Oberschullehrer mit Vorrang für den Integrationsunterricht  
Insegnanti di scuola superiore con riserva per sostegno**

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV Icr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Gruppe Fascia	QPos P.O	Quelle Orig.	Wettb. Class.	Punkte Punti
1	Tavella, Konrad		U [L]	0	4	GP	A029	12



## Verzeichnis / Elenco

**Oberschullehrer mit Vorrang für den Integrationsunterricht (Gesamtverzeichnis)**  
**Insegnanti di scuola superiore con riserva per sostegno (elenco completo)**

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Gruppe Fascia	QPos P.O	Quelle Orig.	Wettb. Class.	Punkte Punti
1	Cucinotta, Marco		X3	3	4	GI	A045	73
2	Tavella, Konrad		U [L]	0	1	GP	S001	12

**Oberschullehrer mit Vorrang für ladinische Muttersprache**  
**Insegnanti di scuola superiore con riserva per madrelingua Ladina**

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV Icr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Gruppe Fascia	QPos P.O	Quelle Orig.	Wettb. Class.	Punkte Punti
1	Pescosta, Walter		[L]	3	1	GPaE	AB24	189
2	Valentini, Jutta		[L]	3	1	GPaE	A017	44
3	Kostner, Ivan	18*	[L]	0	1	GP	A026	188
4	Senoner, Roland		[L]	0	1	GP	A009	150
5	Irsara Leonardi, Ellen		[L]	0	1	GP	A034	102
6	Kasslatter, Christa	18*	[L]	0	1	GP	A008	71
7	Willeit Craffonara, Mich	18*	[L]	0	1	GP	A047	58
8	Grossrubatscher, Floria	03*	[L]	0	1	GP	A029	39
9	Linder, Andreas	18*	[L]	0	1	GP	A016	39
10	Insam, Beatrix Bettina	18*	[L]	0	1	GP	A080	32
11	Irsara Leonardi, Ellen		[L]	0	1	GP	A050	15
12	Irsara Leonardi, Ellen		[L]	0	1	GP	A020	15
13	Grossrubatscher, Floria		[L]	0	1	GP	A063	15
14	Watschinger, Stefanie		[L]	0	1	GP	AK55	8
15	Kostner, Johanna	18*	[L]	0	1	GP	AP55	4
16	Kostner, Johanna	18*	[L]	0	1	GP	AZ55	4
17	Grossrubatscher, Floria		[L]	0	1	GP	AI55	0
18	Watschinger, Stefanie		[L]	0	1	GP	AC55	0
19	Erlacher, Markus		[L]	0	1	GP	AL55	0
20	Demetz Peer, Marika		[L]	0	2	GP	AB24	105,5
21	Urthaler, Claudia Anne	18*	[L]	0	2	GP	A034	45
22	Gasser, Anna	18*	[L]	0	2	GP	A080	10
23	Comploj, Norbert Franz		[L]	0	2	GP	A047	0
24	Malsiner Demetz, Martin	18*	[L]	0	3	GP	AB24	81,5
25	Ellecosta, Katrin		[L]	0	3	GP	A080	6
26	Moroder Hofer, Verena	18*	[L]	0	4	GP	AB24	56
27	Tavella, Konrad		U [L]	0	4	GP	A029	12
28	Mussner, Michela	18*	[L]	0	5	GP	AB24	53
29	De Grandi, Cristina		[L]	0	6	GP	AB24	44
30	Moser Senoner, Martina		[L]	0	7	GP	AB24	22,5
31	Kostner, Ivan		[L]	3	1	GI	A026	202,5
32	Pizzinini, Albert		[L]	3	1	GI	A046	111
33	Pizzinini, Albert		[L]	3	1	GI	A045	111
34	Lantschner Lardschneid		[L]	3	1	GI	A080	97
35	Ferdigg, Christian		[L]	3	1	GI	A101	89,5
36	De Grandi, Cristina		[L]	3	2	GI	A101	89
37	Welponer, Giorgia		[L]	3	1	GI	A012	88,2
38	Costamoling, Verena		[L]	3	1	GI	A009	84
39	Kasslatter, Christa		[L]	3	1	GI	A008	84
40	Willeit Craffonara, Mich		[L]	3	1	GI	A047	80,5
41	Stuffer, Simon		[L]	3	1	GI	A048	79
42	De Grandi, Cristina		[L]	3	1	GI	A012	74
43	De Grandi, Cristina		[L]	3	1	GI	AA24	68
44	Linder, Andreas		[L]	3	1	GI	A016	63
45	Pizzinini, Albert		[L]	3	2	GI	A047	57
46	Urthaler, Claudia Anne		[L]	3	1	GI	A034	56,5
47	Frontull, Veronica		[L]	3	1	GI	A048	52,5
48	Mussner, Michela		[L]	3	1	GI	AC24	50
49	Insam, Jessica		[L]	3	2	GI	A009	49
50	Moroder Hofer, Verena		[L]	3	2	GI	AA24	48,5
51	Moroder, Medea		[L]	3	3	GI	A009	44
52	Ferdigg, Christian		[L]	3	2	GI	A080	41,5
53	Ferdigg, Christian		[L]	3	2	GI	A012	41,5

## Verzeichnis / Elenco

**Oberschullehrer mit Vorrang für ladinische Muttersprache  
Insegnanti di scuola superiore con riserva per madrelingua Ladina**

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV Icr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Gruppe Fascia	QPos P.O	Quelle Orig.	Wettb. Class.	Punkte Punti
54	Ambach Mussner, Greg		[L]	3	1	GI	AE24	41
55	Ambach Mussner, Greg		[L]	3	2	GI	A012	36
56	Insam, Beatrix Bettina		[L]	3	2	GI	A080	36
57	Insam, Beatrix Bettina		[L]	3	6	GI	AB24	33
58	Willeit Craffonara, Mich		[L]	3	2	GI	A045	32,5
59	Moling, Davide		[L]	3	2	GI	A048	32
60	Kostner, Ivan		[L]	3	4	GI	A047	31,5
61	Pizzinini, Albert		[L]	3	1	GI	A021	24
62	Costa, Romina		[L]	3	7	GI	AB24	23
63	Insam, Jessica		[L]	3	1	GI	A010	16
64	Insam, Jessica		[L]	3	2	GI	A016	16
65	Costamoling, Verena		[L]	3	2	GI	A008	12
66	Costamoling, Verena		[L]	3	2	GI	A010	12
67	Costamoling, Verena		[L]	3	3	GI	A016	12
68	Senoner, Marc		[L]	3	8	GI	AB24	12
69	Pezzei, Winfried		[L]	3	2	GI	A050	0
70	Pezzei, Winfried		[L]	3	2	GI	A034	0
71	Mahlknecht, Jonas		[L]	3	1	GI	A027	0
72	Mahlknecht, Jonas		[L]	3	5	GI	A047	0
73	Mahlknecht, Jonas		[L]	3	2	GI	A026	0
74	Goller, Martina		[L]	3	2	GI	A046	0
75	Goller, Martina		[L]	3	3	GI	A045	0
76	Goller, Martina		[L]	3	6	GI	A047	0

**Verzeichnis mit Auslaufcharakter / Elenco ad esaurimento****Oberschullehrer mit Vorrang für ladinische Muttersprache (Ausl.)  
Insegnanti di scuola superiore con riserva per madrelingua Ladina (ad es.)**

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Gruppe Fascia	Quelle Orig.	Wettb. Class.	Punkte Punti
1	Pescosta, Walter		[L]	3	GPaE	AB24	189
2	Valentini, Jutta		[L]	3	GPaE	A017	44

## Landesrangliste / Graduatoria provinciale

## S004 - Katholischer Religionsunterricht - Oberschule

## S004 - Insegnamento della religione cattolica nella scuola secondaria di II grado

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Punkte Punti
1	Pellegrinon, Claudia	02*		0
2	Niederegger Senoner, Verena	03*		0

## Landesrangliste mit Auslaufcharakter / Graduatoria provinciale ad esaurimento

## S004 - Katholischer Religionsunterricht - Oberschule (Ausl.)

## S004 - Insegnamento della religione cattolica nella scuola secondaria di II grado (ad es.)

Rang Pos.	Zuname, Name Cognome, nome	EmV lcr	Vorrangstitel Titoli d.priorità	Gruppe Fascia	Punkte Punti
1	Pellegrinon, Claudia	02*		3	0
2	Niederegger Senoner, Verena	03*		4	0

**Vorränge bei Punktegleichheit / Preferenze a parità di punteggio:**

- A Mit der "medaglia al valor militare" ausgezeichnete Kriegsteilnehmer  
Insignito/a di medaglia al valor militare
- B Kriegsinvalide oder kriegsversehrter Frontkämpfer  
Mutilato/a ed invalido/a di guerra ex combattenti
- C Kriegsinvalide oder kriegsversehrte Zivilperson  
Mutilato/a ed invalido/a per fatto di guerra
- D Invalide oder Versehrter des öffentlichen oder privaten Dienstes  
Mutilato/a ed invalido/a per servizio nel settore pubblico e privato
- E Waise eines Gefallenen  
Orfano/a di guerra
- F Kriegswaise  
Orfano/a dei caduti per fatto di guerra
- G Waise eines im öffentlichen oder privaten Dienst Verstorbenen  
Orfano/a dei caduti per servizio nel settore pubblico e privato
- H Im Kampf Verwundeter  
Ferito/a in combattimento
- I Mit dem Kriegsverdienstkreuz oder aus anderweitig bestimmten, besonderen Verdiensten Ausgezeichneter oder Oberhaupt einer kinderreichen  
Insignito/a di croce di guerra o di altra attestazione speciale di merito di guerra, nonché capo di famiglia numerosa
- J Kind eines Kriegsinvaliden oder versehrten Frontkämpfers  
Figlio/a o mutilato o invalido/a di guerra ex combattente
- K Kind eines Kriegsinvaliden oder einer kriegsversehrten Zivilperson  
Figlio/a o mutilato o invalido/a per fatto di guerra
- L Kind eines Dienstinvaliden oder Versehrten im privaten oder öffentlichen Bereich  
Figlio/a o mutilato o invalido/a per servizio nel settore pubblico e privato
- M Verwitwete und nicht wiederverheiratete Eltern und verwitwete(r) oder ledige(r) Schwester und Bruder eines Kriegsgefallenen  
Genitori vedovi non risposati e sorelle e fratelli vedovi o non sposati dei caduti di guerra
- N Verwitwete und nicht wiederverheiratete Eltern und verwitwete(r) oder ledige(r) Schwester und Bruder von Kriegsoffizieren  
Genitori vedovi non risposati e sorelle e fratelli vedovi o non sposati dei caduti per fatto di guerra
- O Verwitwete und nicht wiederverheiratete Eltern und verwitwete(r) oder ledige(r) Schwester und Bruder einer im öffentlichen oder privaten Dienst  
Genitori vedovi non risposati e sorelle e fratelli vedovi o non sposati dei caduti per servizio nel settore pubblico e privato
- P Als Frontkämpfer geleisteter Militärdienst  
Aver prestato servizio militare come combattente
- Q Länger als ein Jahr beim Unterrichtsministerium lobenswert geleisteter Dienst  
Aver prestato lodevole servizio, a qualunque titolo, per non meno di un anno alle dipendenze del Ministero della Pubblica Istruzione
- R Verheiratete oder nicht verheiratete Person unter Berücksichtigung der Anzahl der zu Lasten lebenden Kinder  
Coniugato/a e non coniugato/a con riguardo al numero dei figli a carico
- S Zivilinvalide oder versehrte Person  
Invalido/a o mutilato/a civile
- T Freiwilliger der Streitkräfte, welcher ohne Beanstandung am Ende des Wehrdienstes oder der Wehrdienstverpflichtung entlassen worden ist  
Militari volontari delle Forze armate congedati senza demerito al termine della ferma o rafferma
- U "Lodevole servizio"  
Lodevole servizio

**Einschreibung mit Vorbehalt / Iscrizione con riserva:**

- 01 Erwerb Laureats in Bildungswissenschaften in der Sommersession  
Conseguimento laurea in sc. della forma. primaria nella sessione estiva
- 03 Anerkennung der ausländischen Lehrbefähigung/des ausländischen Studientitels  
Riconoscimento di abilitazione/titolo di studio conseguita/o all'estero
- 04 Ablegung der Sprachprüfung (LG. 6/2000)  
Superamento dell'esame di lingua (LP 6/2000)
- 05 Anhängiges Gerichtsverfahren  
Ricorso giurisdizionale pendente
- 06 Ablegung der Zweisprachigkeitsprüfung  
Superamento dell'esame di bilinguismo
- 09 Eingeschrieben im 1. Jahr "COBASLID"  
Iscritti COBASLID I anno
- 10 Eingeschrieben im 2. Jahr „COBASLID“  
Iscritti COBASLID II anno
- 15 Eingeschrieben im 1. oder 2. Jahr - Lehramtsstudium in EU-Land  
Iscritti ad un percorso di form. prof abilitante in uno stato U.E - I e II anno
- 16 Eingeschrieben im 3. oder 4. Jahr - Lehramtsstudium in EU-Land  
Iscritti ad un percorso di form. prof abilitante in uno stato U.E - III e IV anno
- 17 Mangel an Kursen/Titeln  
Carenza di esami/titoli
- 18 Erwerb der Lehrbefähigung  
Conseguimento dell' abilitazione

### Stellenvorbehalte / Riserve di legge

- A Hinterbliebene(r) von Opfern, die in Erfüllung ihrer Pflicht oder bei Terroranschlägen verletzt wurden oder umgekommen sind  
Superstiti di vittime del dovere / invalidi o familiari degli invalidi o deceduti per azioni terroristiche
- B Kriegsinvalide  
Invalido di guerra
- C Kriegsinvalide (Zivilperson) oder Flüchtling  
Invalido civile di guerra o profugo
- D Dienstinvalide  
Invalido per servizio
- E Arbeitsinvalide und Gleichgestellte(r)  
Invalido del lavoro o equiparati
- M Waise oder Witwe von Personen, die im Krieg, im Dienst oder bei der Arbeit umgekommen sind  
Orfano o vedova di guerra, per servizio e per lavoro
- N Zivilinvalide  
Invalido civile
- P Taubstumme(r)  
Sordomuto
- S Gesetz 104/92  
Legge 104/92
- T Gesetz 270  
Legge 270

### Vorrangstitel für die Eintragung in die Verzeichnisse / Titoli di priorità per l'inserimento negli elenchi:

#### Vorränge für Integration / Titoli di priorità per il sostegno

- U 10/20/25-Stunden-Kurs für Integrationslehrer  
Corso di 10/20/25 ore per insegnanti di sostegno
- U4 10/20/25-Stunden-Kurs für vier Jahre  
Corso specifico di 10/20/25 ore per 4 anni
- W1 Spezialisierungskurs für die Erteilung von Integrationsunterricht gemäß D.P.R. Nr. 970/1975 (Grundschule)  
Frequenza primo anno corso specializzazione per l'insegnamento ai minorati psicofisici, della vista e dell'udito (scuola primaria)
- W2 Spezialisierungskurs für die Erteilung von Integrationsunterricht gemäß D.P.R. Nr. 970/1975 (Mittelschule)  
Frequenza primo anno corso specializzazione per l'insegnamento ai minorati psicofisici, della vista e dell'udito (scuola media)
- W3 Spezialisierungskurs für die Erteilung von Integrationsunterricht gemäß D.P.R. Nr. 970/1975 (Oberschule)  
Frequenza primo anno corso specializzazione per l'insegnamento ai minorati psicofisici, della vista e dell'udito (scuola superiore)
- X1 Spezialisierungstitel für die Erteilung von Integrationsunterricht gemäß D.P.R. Nr. 970/1975 (Grundschule)  
Titolo di specializzazione per l'insegnamento ai minorati psicofisici, della vista e dell'udito (scuola primaria)
- X2 Spezialisierungstitel für die Erteilung von Integrationsunterricht gemäß D.P.R. Nr. 970/1975 (Mittelschule)  
Titolo di specializzazione per l'insegnamento ai minorati psicofisici, della vista e dell'udito (scuola media)
- X3 Spezialisierungstitel für die Erteilung von Integrationsunterricht gemäß D.P.R. Nr. 970/1975 (Oberschule)  
Titolo di specializzazione per l'insegnamento ai minorati psicofisici, della vista e dell'udito (scuola superiore)

#### Vorränge für Englisch an der Grundschule / Titoli di priorità per l'insegnamento dell'inglese nella scuola primaria

- YenA spez. Eignung Englisch und Ausbildung Englisch beim P.I. oder an der UNI Brixen  
idoneità spec. inglese e formazione presso l'Istituto ped. o l'Università di Bressanone
- YenB spez. Eignung Englisch  
idoneità spec. inglese
- YenC zweijährigen Lehrgang "Englisch in der GS" des P.I.  
formazione biennale "Inglese nella scuola ele." presso l'Istituto ped.
- YenD 1 Jahr Ausbildung Englisch beim P.I. oder bei der UNI Brixen  
1 anno di formazione presso l'Istituto ped. o l'Università di Bressanone
- YenE andere Titel für den Unterricht von Englisch an der Grundschule  
altri titoli per insegnamento di inglese nella scuola primaria

#### Vorränge für Montessori / Titoli di priorità per l'insegnamento nelle scuole Montessori

- Zd Diplomlehrgang für Montessori-Pädagogik  
Specializzazione per l'insegnamento in scuole ad indirizzo didattico differenziato Montessori
- Zk Montessorikurs  
Corso "Montessori"

#### Vorränge für den CLIL-Unterricht / Titoli di priorità per l'insegnamento secondo modalità didattiche CLIL

- Ca Universitärer Aufbau- und Weiterbildungskurs für CLIL über 60 ECTS  
Corso di perfezionamento e di aggiornamento universitario CLIL di 60 CFU
- Cb Universitärer Aufbau- und Weiterbildungskurs für CLIL über 20 ECTS  
Corso di perfezionamento e di aggiornamento universitario CLIL di 20 CFU
- Cc Zertifikat TKT: CLIL  
Certificato TKT: CLIL



- Cd Zertifikat für den Weiterbildungslehrgang für Sprachdidaktik des Bereichs für Innovation und Beratung über wenigstens 125 Stunden  
Certificato del corso di aggiornamento in didattica della lingua conseguito presso l'Area Innovazione e Consulenza di almeno 125 ore
- Ce Teilnahme an den Kursen für den Erwerb einer der angeführten Spezialisierungstitel [Ca], [Cb], [Cc] oder [Cd]  
Partecipazione ad uno dei corsi per conseguire il titolo di specializzazione [Ca], [Cb], [Cc] o [Cd]

**Vorränge für den Unterricht in Reformpädagogik / Titoli di priorità per insegnamento secondo altre nuove forme della pedagogia**

- Ra Zertifikat des Lehrgangs für Reformpädagogik des Bereichs Innovation und Beratung über 300 Stunden  
Certificato del corso per nuove forme della pedagogia conseguito presso l'Area Innovazione e Consulenza per 300 ore
- Rb Zertifikat der Kursfolge für Reformpädagogik des Bereichs Innovation und Beratung über 70 Stunden  
Certificato del corso per nuove forme della pedagogia conseguito presso l'Area Innovazione e consulenza per 70 ore
- Rc Diplomlehrgang für Montessori-Pädagogik  
Specializzazione per l'insegnamento in scuole ad indirizzo didattico differenziato Montessori
- Rd Teilnahme an den Lehrveranstaltungen für den Erwerb einer der Spezialisierungstitel [Ra], [Rb] oder [Rc]  
Partecipazione ad uno dei corsi per conseguire il titolo di specializzazione [Ra], [Rb] o [Rc]

**Vorränge für Sprachen / Titoli di priorità per lingue**

- [L] Ladinische Muttersprache  
Madrelingua Ladino
- C1e Englisch  
Inglese
- C1f Französisch  
Francese
- C1g Deutsch  
Tedesco
- C1i Italienisch  
Italiano
- C1r Russisch  
Russo
- C1s Spanisch  
Spagnolo



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der geschäftsführende Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione reggente	PLONER FELIX	31/07/2018
Der stellvertretende Schulamtsleiter L'Intendente scolastico sostituto	PLONER FELIX	31/07/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 57 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Felix Ploner  
codice fiscale: IT:PLNFLX69S21B220J  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 3561289  
data scadenza certificato: 21/02/2020 00.00.00*

Am 31/07/2018 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 57 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Felix Ploner  
codice fiscale: IT:PLNFLX69S21B220J  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 3561289  
data scadenza certificato: 21/02/2020 00.00.00*

Copia prodotta in data 31/07/2018

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

31/07/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma